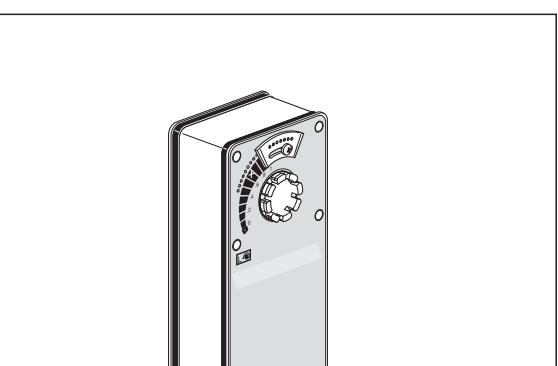
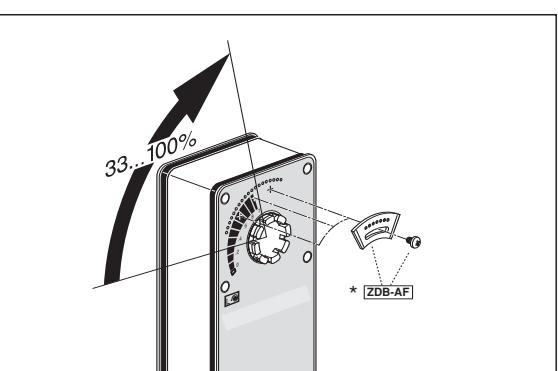
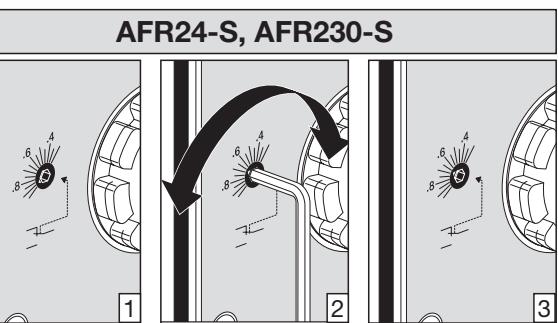
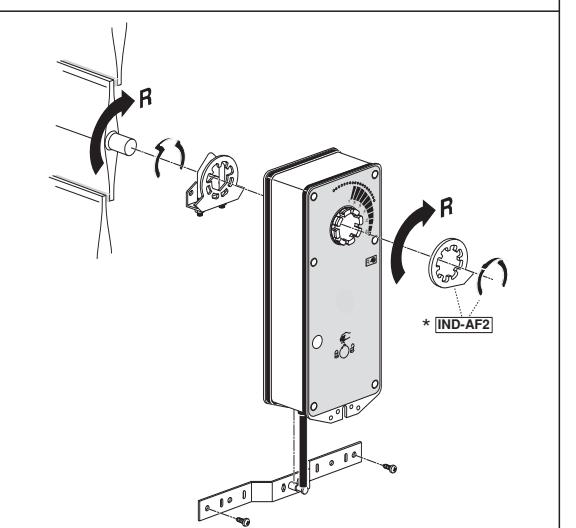
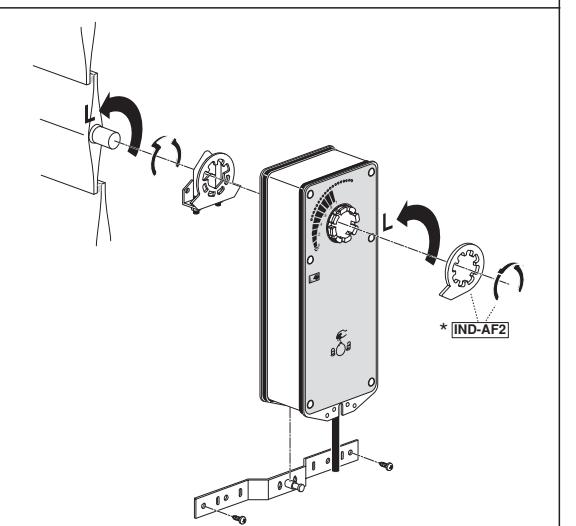
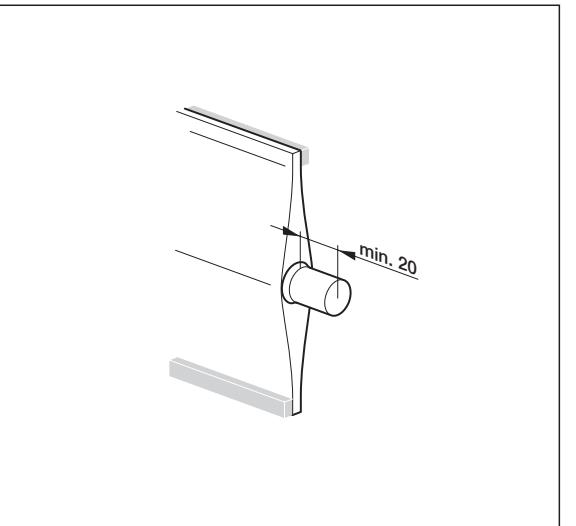
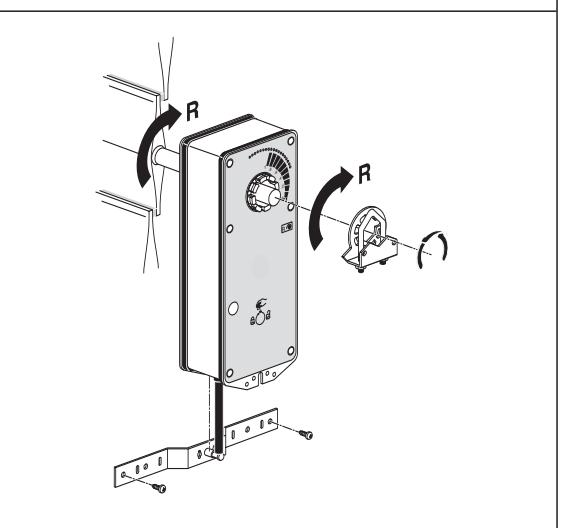
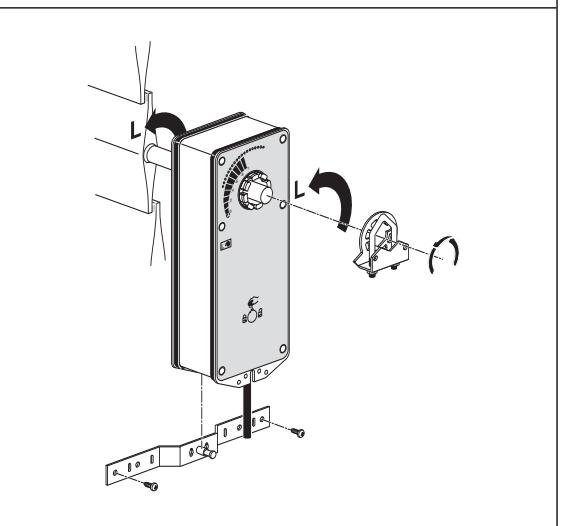
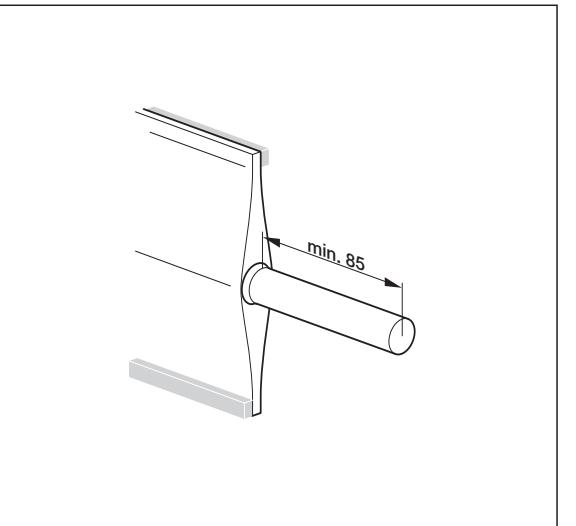


AFR24, AFR24-S AFR230, AFR230-S

Servomotor con muelle de retorno 15 Nm
 Spring-return motor 15 Nm
 Fjäderåtergångsmotor 15 Nm
 Fjærreturmotor 15 Nm
 Jousipalautusmoottori 15 Nm



* IND-AF2 * ZDB-AF

ES *Accesorios: No suministrada con el actuador.

DK *Tilbehør: Følge ikke med motoren.

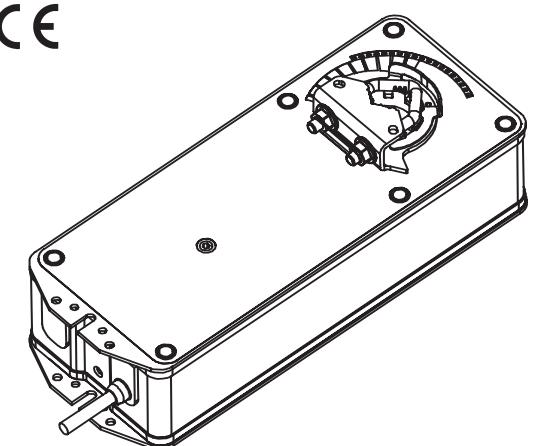
SE *Tillbehör: Inte inkluderat i leveransomfattning.

NO *Tilbehør: Følger ikke med motoren

FI *Asennussarja: Joka ei kuulu toimitukseen.

TAC AB, Jägershillgatan 18, SE-213 75 Malmö, SWEDEN, + 46 40 38 68 50 (switchboard), www.tac-global.com

CE



Español Información →

Dansk Information →

Svensk Information →

Norsk Informasjon →

Suomi Informaatio →

Español

Servomotor con muelle de retorno AFR24(-S), AFR230(-S)

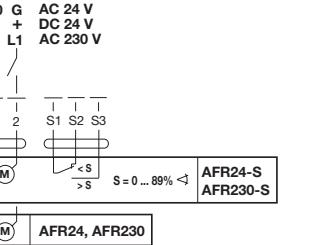
Aplicación El servomotor AFR... se utiliza para el accionamiento de compuertas con función de seguridad. Está equipado con una nuez universal para acoplamiento directo al eje de la compuerta. Se suministra con una pletina antirrotación.

Modo de funcionamiento El mando se efectúa mediante contactos con alimentación AC/DC 24 V o AC 230 V. El servomotor lleva la compuerta a su posición normal de funcionamiento y, al mismo tiempo, tensa el muelle de retorno, manteniéndolo en esa posición con un consumo mínimo hasta que la alimentación se interrumpe por un contacto de mando o por un fallo de tensión. En este caso, la energía almacenada en el muelle lleva la compuerta a su posición de seguridad. El servomotor se suministra con una pre-tensión del 5,5% (en la posición 0%). En la primera alimentación esta pre-tensión se libera y el servomotor se desplaza a su posición de seguridad (máx -5,5%).

Señalización El servomotor AFR...-S dispone de un contacto auxiliar que permite señalizar ángulos de giro entre 0...89%. Las posiciones intermedias de la compuerta se visualizan a través de un indicador mecánico.

Advertencia Al determinar el par de giro adecuado para una compuerta, hay que tener en cuenta las indicaciones de los fabricantes de compuertas referentes a la sección, diseño, montaje y condiciones del flujo de aire.

Esquema de conexiónado



Advertencia de seguridad

24 V: Conexiónado eléctrico mediante transformador de seguridad.
230 V: El conexiónado eléctrico debe cumplir las normas específicas en cada país.
No abrir nunca el servomotor. Cualquier reparación se efectuará en nuestra fábrica. No contiene partes que el usuario pueda reemplazar o reparar.

Datos técnicos	AFR24, AFR24-S	AFR230, AFR230-S
Tensión nominal	AC 24 V, 50/60 Hz DC 24 V	AC 230 V, 50/60 Hz
Rango de tensión nominal	AC 19,2...28,8 V DC 21,6...26,4 V	AC 198...264 V
Dimensionado	10 VA	11 VA
Consumo de potencia		
- en marcha	5 W	6,5 W
- en reposo	1,5 W	2,5 W
Conexión	- motor - interrup. auxil. (sólo AFR...-S) cable 1 m 3 x 0,75 mm ²	cable 1 m 2 x 0,75 mm ² - hjælpekontakter (AFR...-S) kabel 1 m 3 x 0,75 mm ²
Contacto auxiliar (AFR...-S) 1 x EPU 6 (3) A, AC 250 V <input checked="" type="checkbox"/>	1 x EPU 6 (3) A, AC 250 V <input type="checkbox"/>	
- Punto de conmutación regulable 0...89%,	- Kontaktpunkt instillelig 0...89%,	
Sentido de giro	seleccionable, según montaje L/R (izda/dcha)	
Par de giro	- motor min. 15 Nm (con tensión nominal) - muelle de retorno min. 15 Nm	
Ángulo de giro	max. 95° (ajustable desde el 33% en escalones de 5,5% con accesorio ZDB-AF)	
Tiempo de giro	motor ~ 150 s, muelle de retorno ~ 16 s	
Nivel sonoro	motor máx. 45 dB(A); muelle ~ 62 dB(A)	
Vida útil	> 60 000 movimientos	
Indicador de posición	mecánico	
Clase de protección	III baja tensión de seguridad	II aislamiento protector
Grado de protección	IP 54	
Temperatura ambiente	-30...+50°C	
Temperatura de almacenaje	-40...+80°C	
Humedad	según EN 60730-1	
CEM	CE según 89/336/EEC	
Normativa de baja tensión	CE según 73/23/EEC	
Mantenimiento	sin mantenimiento	

EJEMPLO DE MONTAJE AL DORSO

704579-00002A / TAC OFL-4327-000

Dansk

Spring-return motor AFR24(-S), AFR230(-S)

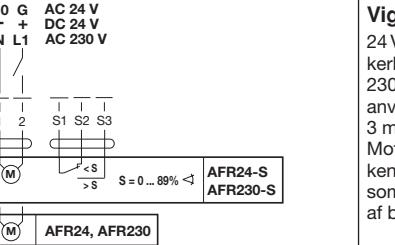
Anvendelse Spring-return motor AFR... anvendes til drejning af luftspjæld med sikkerhedsfunktion. AFR... er forsynet med en universal-klemmebøning. Den monteres direkte på spjældakslen og fastholdes med den medleverede monteringsbøje.

Funktion Styringen sker ved hjælp af kontakter med AC/DC 24 V eller AC 230 V tilslutning. Spring-return motor AFR... drejer spjældet i driftstilling og spænder samtidigt den indbyggede fjeder. Med minimalt effektforbrug holdes spjældet i denne stilling, indtil spændingen afbrydes, enten ved hjælp af en intern kontakt eller på grund af spændingsudfald. Fjederen drejer automatisk spjældet i sikkerhedstilling. Spjældmotoren leveres med en fjeder-forspænding på 5,5% (position 0%). Ved første tilslutning af driftsspænding udløses fjeder-forspændingen og motoren drejer i lukkestilling (max. -5,5%).

Hjælpekontakter AFR...-S er forsynet med en indstillelig kontakt for driftstilling. Den kontakt kan indstilles på 0...89% drejevinkel. En mekanisk stillingsviser angiver spjældstillingen optisk.

Vigtigt Ved bestemmelse af det nødvendige drejemoment til drejning af luftspjæld bør angivelserne fra spjældleverandørerne nøje følges.

Diagram



Vigtigt vedr. sikkerhed

24V: Elektriske tilslutning via sikkerheds-transformer.
230V: For ådskillelse fra nettet anvendes en kontakt med min. 3 mm kontaktåbning.
Motoren kan kun åbnes på fabrikken. Den indeholder ingen dele, som kan udskiftes eller repareres af brugeren.

Teknische data	AFR24, AFR24-S	AFR230, AFR230-S
Nominell spænding	AC 24 V, 50/60 Hz DC 24 V	AC 230 V, 50/60 Hz
Arbejdssområde	AC 19,2...28,8 V DC 21,6...26,4 V	AC 198...264 V
Dimensionering	10 VA	11 VA
Effektforbrug		
- ved åbning	5 W	6,5 W
- i åbenstilling	1,5 W	2,5 W
Tilslutning	- motor - hjælpekontakter (AFR...-S)	cabel 1 m 2 x 0,75 mm ² kabel 1 m 3 x 0,75 mm ²
Hjælpekontakter (AFR...-S)	1 x EPU 6 (3) A, AC 250 V <input type="checkbox"/>	
- Kontaktpunkt	instillelig 0...89%,	
Drejemåde	valgbar v. montering L/R	
Drejemoment	- motor min. 15 Nm (ved nominell spænding) - fjeder min. 15 Nm	
Drejevinkel	max. 95° (indstillelig fra 33% i 5,5% trin med tilbehør ZDB-AF)	
Drejetid	motor ~ 150 s, spring-return ~ 16 s	
Lydefekt niveau	motor max. 45 dB(A); fjeder ~ 62 dB(A)	
Levetid	> 60 000 drejebewegelser	
Stillingsvisning	mekanisk	
Isolationsklasse	III sikkerheds-lavspænding	II
Kapslingsklasse	IP 54	
Omgivelsestemperatur	-30...+50°C	
Lagringstemperatur	-40...+80°C	
Fugtighedstest	iflg. EN 60730-1	
EMC	CE iflg. 89/336/EEC	
Lavspændings-direktiv	CE iflg. 73/23/EEC	
Vedlikeholdelse	ingen	

MONTERINGSEKSEMPEL PÅ BAGSIDEN

Svenska

Fjäderåtergångsmotor AFR24(-S), AFR230(-S)

Användning Fjäderåtergångsmotor AFR... används för spjäll med säkerhetsfunktion i lufttekniska anläggningar. Med den universella klämbygeln monteras motorn direkt på spjälldakslen och fixeras med den medlevererade vridsäkringen.

Funktion Styringen sker genom matning via elkontakter med AC/DC 24 V eller AC 230 V respektive AC 230 V märkspänning. Vid inkoppling av matningsspänning går motorn mot driftläge, samtidigt som återgångsfjädern spänns. Motorn bibehåller sedan sitt driftläge, med reducerad strömförbrukning, intill dess att matningsspänningen, antingen bryts via en ytter kontakt, eller att spänningen bortfaller. Den utlösta fjäderkraften för motorn till sitt utgångsläge. Spjällmotorn är vid leverans försedd med en fjeder-forspändning på 5,5% (position 0%). Vid första tillslutning av driftsspänning utlösas fjeder-forspändningen och motoren drejer i lukkestilling (max -5,5%).

Signalisation I AFR...-S finns en hjälpbrytare inbyggd med brytpunkten justerbar mellan 0...89°. På en mekanisk lägesindikator kan spjällets vridvinkel avläsas.

Övriga upplysningar Vid bestämning av spjällets vridmomentbehov, måste uppgifter från spjälletillverkaren beaktas beträffande storlek, konstruktion, placering samt övriga speciella lufttekniska betingelser.

Kopplingsschema



Säkerhetsanvisning

24V: Elektrisk anslutning över skyddstransformator.
230V: Matningsspänningen måste brytas på betryggande sätt vid serviceåtgård. Motorkåpan får endast öppnas av tillverkaren, eftersom motorn ej innehåller komponenter som kan repareras eller bytas ut.

Tekniska data	AFR24, AFR24-S	AFR230, AFR230-S
Nominell spänning	AC 24 V, 50/60 Hz DC 24 V	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominellt spänningsområde	AC 19,2...28,8 V DC 21,6...28,8 V	AC 198...264 V
Dimensionering	10 VA	11 VA
Effektforbruk		
- under öppning	5 W	6,5 W
- i driftläge	1,5 W	2,5 W
Anslutning	- Motor - Hjälpbrytare (AFR...-S)	kabel 1 m 2 x 0,75 mm ² kabel 1 m 3 x 0,75 mm ²
Hjälpebrytare (AFR...-S)	1 x EPU 6 (3) A, AC 250 V <input type="checkbox"/>	
- Kontaktpunkt	inställbar 0...89%,	
Drejemåde	valbar v. montering L/R	
Drejemoment	- motor min. 15 Nm (vid märkspänning) - Fjäderåtergång min. 15 Nm	
Drejevinkel	max. 95° (inställbar från 33% i 5,5% trin med tillbehör ZDB-AF)	
Gångtid	Motor ~ 150 s, fjäderåtergång ~ 16 s	
Ljudnivå	Motor max. 45 dB(A); fjäder ~ 62 dB(A)	
Levetid	> 60 000 cykler	
Stillingsvisning	mekanisk	
Isolationsklass	III säkerhetsminstspänning	II skyddsisolering
Kapslingsklass	IP 54	
Omgivelsestemperatur	-30...+50°C	
Lagringstemperatur	-40...+80°C	
Fugtighedstest	iflg. EN 60730-1	
EMC	CE iflg. 89/336/EEC	
Lavspændings-direktiv	CE iflg. 73/23/EEC	
Vedlikeholdelse	ingen	

MONTAGEBESKRIVNING SE ANDRA SIDAN

Norsk

Fjærreturmotor AFR24(-S), AFR230(-S)

Bruksområde Fjærreturmotoren AFR... blir brukt til spjeld i lufttekniske anlegg. AFR-motoren er utstyrt med en universal klemmebøle. Den kan monteres direkte på spjälldakslen og festes med den medlevererte vridsäkringen.

Funksjon Styringen sker ved hjelp av kontakter med AC/DC 24 V eller AC 230 V respektive AC 230 V märkspennning. Ved inkoppling av matningsspänning går motoren mot driftsläge, samtidig som återgångsfjädern spänns. Motoren holder spjeldet i posisjon så lenge den har spenning med et minimalt strømforsyning. Når spänningen brytes, bringer fjærkraften spjeldet automatisk til sikkerhetsposisjonen. Spjällmotoren leveres med en fjeder-forspanding på 5,5% (position 0%). Ved første tilslutning av driftsspænding utløses fjeder-forspandingen og motoren dreier i lukkestilling (max -5,5%).

Posisjonsindikering I AFR...-S finns en hjälpbrytare inbyggd med brytpunkten justerbar mellan 0...89°. På en mekanisk lägesindikator kan spjällets vridvinkel avläsas.

Viktig henvisning Ved bestemmelse av dreiemomentet på spjeldbladet, er det viktig å rette seg etter de anvisninger som ges av produsent m.h.t. tverrsnitt, størrelse, innbygning og lufttekniske data.

Koblingsskjema

